VERORDNUNG (EG) Nr. 1342/94 DER KOMMISSION

vom 10. Juni 1994

zur Änderung der Verordnung (EWG) Nr. 2839/93 über den Sonderverkauf von Interventionsbutter zur Ausfuhr in die aus der Auflösung der Sowjetunion hervorgegangenen Republiken

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Verordnung (EWG) Nr. 804/68 des Rates vom 27. Juni 1968 über die gemeinsame Marktorganisation für Milch und Milcherzeugnisse (1), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 230/94 (2), insbesondere auf Artikel 6 Absatz 7,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2839/93 der Kommission (3), zuletzt geändert durch die Verordnung (EG) Nr. 1114/94 (4), wird abweichend von Artikel 3 des im Rahmen des allgemeinen Zoll- und Handelsabkommens GATT für Milchfette geltenden Protokolls Butter an die genannten Republiken zu Preisen verkauft, die unter dem im Rahmen des GATT geltenden Mindestpreis liegen. Es handelt sich, verteilt auf die Mitgliedstaaten, um eine Menge von höchstens 66 500 Tonnen. Die Verkäufe erfolgen gemäß einer Ausschreibung, für die die Angebotsfrist am 24. Mai 1994 endet. Die Zollförmlichkeiten über die Abfertigung zum freien Warenverkehr in den betreffenden Republiken müssen, damit die für diese Abweichung geltenden Fristen eingehalten werden, spätestens am 31. August 1994 erfüllt werden.

Der im Rahmen des GATT für Milchfett zuständige Protokollausschuß hat beschlossen, die für Butter und Butterfett gemäß Artikel 3 Absatz 2 Buchstabe b) des genannten Protokolls festgesetzten Mindestpreise bis zum 4. Mai 1995 auszusetzen. Es sind deshalb die in den Artikeln 2 und 8 der Verordnung (EWG) Nr. 2839/93 genannten Fristen zu ändern und die Mindestmenge sowie ihre Aufteilung nach Mitgliedstaaten gemäß Artikel 1 derselben Verordnung aufzuheben, damit die Butter weiterhin verkauft werden kann, die gemäß Artikel 6 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 zur Ausfuhr nach den genannten Republiken angekauft wurde und ein bestimmtes Alter aufweist.

Die in dieser Verordnung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Verwaltungsausschusses für Milch und Milcherzeugnisse —

HAT FOLGENDE VERORDNUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Verordnung (EWG) Nr. 2839/93 wird wie folgt geändert:

1. In Artikel 1 erhält Absatz 1 folgende Fassung:

   „(1) Gemäß dieser Verordnung wird Butter verkauft, die einen Fettgehalt von 82 Gewichtshundertteilen oder mehr aufweist, gemäß Artikel 6 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 804/68 angekauft und vor dem 1. Juli 1991 eingelagert wurde."

2. In Artikel 2 Absätze 1 und 4 wird der „24. Mai 1994" durch den „24. Januar 1995" ersetzt.

3. In Artikel 8 Absatz 3 wird der „31. August 1994" durch den „4. Mai 1995" ersetzt.

4. Der Anhang wird durch den Anhang zur vorliegenden Verordnung ersetzt.

Artikel 2

Diese Verordnung tritt am dritten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Gemeinschaften* in Kraft.

Diese Verordnung ist in allen ihren Teilen verbindlich und gilt unmittelbar in jedem Mitgliedstaat.

Brüssel, den 10. Juni 1994

Für die Kommission

René STEICHEN

Mitglied der Kommission

(1) ABl. Nr. L 148 vom 28. 6. 1968, S. 12.
(2) ABl. Nr. L 30 vom 3. 2. 1994, S. 1.
(3) ABl. Nr. L 260 vom 19. 10. 1993, S. 8.
(4) ABl. Nr. L 122 vom 17. 5. 1994, S. 8.

ANHANG

Bekanntmachung einer Ausschreibung zum Verkauf von Butter aus Beständen der nachstehenden Interventionsstellen gemäß Verordnung (EWG) Nr. 2839/93

Anschriften der beteiligten Interventionsstellen :

— Office belge de l'économie et de l'agriculture,
Secteur « produits et industries agricoles et alimentaires »,
Rue de Trèves, 82,
B-1040 Bruxelles
[tél. (32-2) 287 24 11, télex 24076/65567,
téléfax (2) 230 25 33]

Belgische Dienst voor Bedrijfsleven en Landbouw,
sector „landbouw- en voedingsprodukten en -industrieën",
Trierstraat 82,
B-1040 Brussel
(tel. (32-2) 287 24 11, telex 24076/65567,
telefax (2) 230 25 33)

— EF-Direktoratet,
Nyropsgade 26
DK-1780 København K
(tlf. (45) 33 92 70 00, telex 15137 EFDIR DK,
telefax (45) 33 92 69 48)

— Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM),
Adickesallee 40,
Postfach 18 01 07,
D-60082 Frankfurt am Main
(Tel. (49) 69/156 40 ; Telex 411727,
Telefax (49) 69/156 47 90/791,
Teletex 699 76 24/33)

— Servicio Nacional de Productos Agrarios (SENPA),
Calle de la Beneficencia 8,
E-28004 Madrid
[tel. (34) 1 347 64 33, télex 23427 SENPA E,
telefax (34) 1 521 98 32]

— Office national interprofessionnel du lait et des produits laitiers (Onilait),
Division « marché intérieur »,
2, rue Saint-Charles,
F-75740 Paris Cedex 15
[tél. (33-1) 40 58 70 00, télex 200745,
télécopieur (33-1) 40 59 04 58]

— Department of Agriculture, Food and Forestry,
Intervention Unit,
Agriculture House,
Kildare Street,
IRL-Dublin 2
[tel. (353 1) 678 90 11, telex 93607 agri-ei,
telefax : (353 1) 661 62 63]

— Azienda di Stato per gli interventi nel mercato agricolo (AIMA),
Via Palestro 81,
I-00198 Roma
[tel. (39-6) 647 49 91, telex 613003/620331 AIMA (I),
telefax (39-6) 445 39 40]

— Voedselvoorzienings In- en Verkoopbureau,
Burgemeester Kessenplein 3, Postbus 960,
NL-6430 AZ Hoensbroek
[tel. (31 45) 23 83 83, telex 56396,
telefax (31 45) 22 27 35]

— Instituto Nacional de Intervenção e Garantia Agrícola (INGA),
Rua Camilo Castelo Branco, 45-1º
P-1000 Lisboa
[tel. (351-1) 53 71 72, telex 66207 INGAP P,
telefax (351-1) 522359]

— Intervention Board Executive Agency,
Fountain House,
2 Queens Walk, PO Box 69,
UK-Reading, Berks, RG1 7QW
[tel. (44) 734 58 36 26, telex 848302,
telefax (44) 734 58 36 26 ext. 2370]